

第 35 屆香港國際電影節隆重呈獻兩部世界首映：
《報應》及《出軌的女人》

Board of Directors
董事局

Chairman 主席

Mr. Wilfred WONG, SBS, JP
王英偉太平紳士

Vice Chairman 副主席

Ms. Sylvia CHANG
張文嘉女士

Honorary Treasurer 司庫

Mr. Alexander MAK
麥貴榮先生

Honorary Secretary 秘書

Mr. Fred WANG
汪禹高先生

Members 成員

Mr. Milton AU
歐文柱先生

Dr. the Honourable Marvin CHEUNG,
DBA Hon, GBS, OBE, JP
張建東太平紳士

Mr. Benny CHIA, BBS
謝俊興先生

Mr. Vincent CHOW, BBS, MBE, JP
周永成太平紳士

Mr. Peter LAM
林建岳先生

Mr. LAU Yiu Kuen (Law Kar)
劉耀權先生 (羅卡)

The Honourable Justice RIBEIRO P.J.
李義法官

Mr. Jack SO, JP
蘇澤光太平紳士

Mr. Alan WONG
黃家倫先生

2011 年 3 月 9 日 (香港) - 第 35 屆香港國際電影節將呈獻兩部世界首映，包括曾執導多部本地電影的羅永昌新作《報應》，由多位演員主演包括：黃秋生、任賢齊、文詠珊、張可頤、林利；另一部則是由多才多藝的潘源良執導的《出軌的女人》，由夏文汐、葉璇、吳家麗、陳偉霆、杜汶澤、冼色麗、譚俊彥擔綱演出。

《出軌的女人》及《報應》之世界首映將分別於本月 23 日假香港會議展覽中心及 4 月 4 日假香港文化中心隆重舉行。屆時，電影導演及演員均會於首映禮上與觀眾見面。今年香港國際電影節為影迷帶來多達 59 部屬世界、國際或亞洲首映電影。

《報應》是導演羅永昌的最新作品，講述一個有關富豪家變的故事。黃秋生飾演的富商，仗勢橫行。女兒突然遭到綁架，富商卻以為這是她自導自演標參戲碼，豈料最後女兒竟遭撕票。富商不甘受辱，派出忠心保鏢（任賢齊）為女兒報仇。殺人任務雖然順利執行，但富商反陷進萬劫不復之地。

潘源良為香港著名填詞人、足球評述員、電影編劇及導演，而這次執導的《出軌的女人》嘗試從理解及體諒的角度，展現不同性格的靚太，出軌的箇中心態和奇情遭遇。她們有些為情、有些為性，有些出於寂寞或報復，偏離了原來的生活型態。

今年電影節首次開發手機資訊平台，推出免費應用程式，提供節目詳情和宣傳片。繼早前推出的 iPhone App 後，Android 應用程式於即日起可供免費下載。

第 35 屆香港國際電影節節目詳情可於 www.hkiff.org.hk 瀏覽，電影節網上預售 (www.hkiff.org.hk) 將於 3 月 9 日晚上 10 時截止，門票於 3 月 10 日上午 10 時起於城市電腦售票網公开发售。香港會議展覽中心各場次，則於快達票全線有售。

Board of Directors
董事局

Chairman 主席

Mr. Wilfred WONG, SBS, JP
王英偉太平紳士

Vice Chairman 副主席

Ms. Sylvia CHANG
張文嘉女士

Honorary Treasurer 司庫

Mr. Alexander MAK
麥貴榮先生

Honorary Secretary 秘書

Mr. Fred WANG
汪長高先生

Members 成員

Mr. Milton AU
歐文柱先生

Dr. the Honourable Marvin CHEUNG,
DBA Hon, GBS, OBE, JP
張建東太平紳士

Mr. Benny CHIA, BBS
謝俊興先生

Mr. Vincent CHOW, BBS, MBE, JP
周永成太平紳士

Mr. Peter LAM
林建岳先生

Mr. LAU Yiu Kuën (Law Kar)
劉耀權先生 (羅卡)

The Honourable Justice RIBEIRO PJ
李義法官

Mr. Jack SO, JP
蘇澤光太平紳士

Mr. Alan WONG
黃家倫先生

有關香港國際電影節協會

香港國際電影節協會是一個非牟利及非官方的慈善團體，致力發揚電影文化，推廣光影藝術。

全年活動，協會期望加強世界各地對中國電影文化的欣賞，並把各地具啟發性的電影帶到香港，豐富本地精神文化生活。

為加強香港及亞洲電影的感染力，協會於每年三、四月期間均舉辦三項旗艦活動，包括：香港國際電影節(HKIFF)、香港亞洲電影投資會(HAF)及亞洲電影大獎(AFA)。

電影能夠連繫不同的文化和世代，激發無窮創造力。憑此信念，協會不斷為成千上萬的影迷，帶來世界各地最優秀及具啟發性的電影作品。

附錄1：《報應》及《出軌的女人》於第35屆香港國際電影節隆重首映

附錄2：加場資料

###

相片及電影內容下載

Server:

1. <http://media.new-point.com> (可用IE開啓)
2. <ftp://media.new-point.com> (需要用我的電腦開啓)

Folder Name: Press Conference II

Login: npftp38 Password: ftp2133

本新聞稿由新角度市場服務有限公司 (New Point Marketing) 代發，傳媒垂詢:

一般傳媒查詢

電話：+852 3589 3794

傳真：+852 3589 3795

電郵：hkiff@new-point.com

Ms Angela TANG 鄧智婷

電話：+852 3589 3859 / +852 6341 5298

電郵：angela@new-point.com

香港國際電影節協會

Mr Samuel LAM 林演湛

電話：+852 2102 7368

電郵：samuel_lam@hkiff.org.hk

Ms Lily CHAN 陳莉莉

電話：+852 3589 3899 / +852 9472 244

電郵：lily@new-point.com

Ms Loretta FUNG 馮楚璧

電話：+852 2102 7387

電郵：loretta_fung@hkiff.org.hk

Board of Directors
董事局

Chairman 主席

Mr. Wilfred WONG, SBS, JP
王英偉太平紳士

Vice Chairman 副主席

Ms. Sylvia CHANG
張文嘉女士

Honorary Treasurer 司庫

Mr. Alexander MAK
麥貴榮先生

Honorary Secretary 秘書

Mr. Fred WANG
汪長禹先生

Members 成員

Mr. Milton AU
歐文柱先生

Dr. the Honourable Marvin CHEUNG,
DBA Hon, GBS, OBE, JP
張建東太平紳士

Mr. Benny CHIA, BBS
謝俊興先生

Mr. Vincent CHOW, BBS, MBE, JP
周永成太平紳士

Mr. Peter LAM
林建岳先生

Mr. LAU Yiu Kuen (Law Kar)
劉耀權先生 (羅卡)

The Honourable Justice RIBEIRO PJ
李義法官

Mr. Jack SO, JP
蘇澤光太平紳士

Mr. Alan WONG
黃家倫先生

附錄1：

《報應》及《出軌的女人》
於第 35 屆香港國際電影節隆重首映

電影	導演/演員	詳情	電影概要
《出軌的女人》 (世界首映)	導演： 潘源良 演員： 夏文汐 葉璇 吳家麗 陳偉霆 杜汶澤 洗色麗 譚俊彥	日期：3月23日 時間：晚上7時15分 地點：香港會議展覽中心	女人不壞，男人不愛。不是天方夜譚，編劇楊漪珊（《性工作者2：我不賣身我賣子宮》）逆水行舟為女性角色做現代化工程，前提是四個怨婦為情感直洩找出路。她們北上找鴨店，在自我虛擬空間釋放情性。夏文汐毋須理由，毋須豪放，僅在畫面的存在很快便把局面扭轉，成了慾望的對象。吳家麗以性怡情，徹底豁出去。葉璇的角色最複雜，一個有情有義的黑道老公為她包容所有，只是她戴着去喪玩的面具終有一天得摘下來。夏文汐、吳家麗兩個80年代銀幕性女復出之作，時代變異，兩性關係會逆轉，但恆久的不會變，譬如愛，譬如性。
《報應》 (世界首映)	導演： 羅永昌 演員： 黃秋生 任賢齊 文詠珊 張可頌 林利	日期：4月4日 時間：晚上7時15分 地點：香港文化中心	傳媒導演分身家，羅永昌以紮實的電影語言也來炮製一齣富豪家變。我們的主角一樣冷面出招，正所謂有錢惡晒，形容黃秋生飾演的富商最貼切，他動輒講打講嚇，不管他的金錢王國還是家庭內宮，一樣得屈服他的淫威底下。富二代不學無術的女兒遭標參，富商以為她自導自演，結果弄得車毀人亡。富商不甘老虎頭上被釘蝨，派出忠心保鏢（任賢齊）大開殺戒，保鏢做得乾淨利落，富商反而陷進萬劫不復，報應報了在自己頭上。難得黃秋生演大奸角由頭帶到尾，演技曬冷，任賢齊終於亦奸得成功，演出令人信服。

附錄 2： 加場資料

Board of Directors
 董事局

Chairman 主席

Mr. Wilfred WONG, SBS, JP
 王英偉太平紳士

Vice Chairman 副主席

Ms. Sylvia CHANG
 張艾嘉女士

Honorary Treasurer 司庫

Mr. Alexander MAK
 麥貴榮先生

Honorary Secretary 秘書

Mr. Fred WANG
 汪長禹先生

Members 成員

Mr. Milton AU
 歐文柱先生

Dr. the Honourable Marvin CHEUNG,
 DBA Hon, GBS, OBE, JP
 張建東太平紳士

Mr. Benny CHIA, BBS
 謝俊興先生

Mr. Vincent CHOW, BBS, MBE, JP
 周永成太平紳士

Mr. Peter LAM
 林建岳先生

Mr. LAU Yiu Kuen (Law Kar)
 劉耀權先生 (羅卡)

The Honourable Justice RIBEIRO PJ
 李義法官

Mr. Jack SO, JP
 蘇澤光太平紳士

Mr. Alan WONG
 黃家倫先生

日期/時間	加場放映電影
2011年3月31日 21:50	幻象師 (取代《惡魔的替身》)
2011年3月28日 19:45	情書 (取代《惡魔的替身》)
2011年3月25日 22:10	香港四重奏 II (取代《喀什米爾之秋》)
2011年3月29日 17:30	人事經理補鑊之旅 (取代《喀什米爾之秋》)
2011年4月15日 19:30	仇崗衛士 / 幸福的旁邊
2011年4月15日 21:30	80 後速愛物語